
Balyfa A/S

Smedeland 17, DK-2600 Glostrup

Årsrapport for 1. juli 2015 - 30. juni 2016

Annual Report for 1 July 2015 - 30 June 2016

CVR-nr. 43 13 76 11

Årsrapporten er fremlagt og
godkendt på selskabets ordi-
nære generalforsamling
den 3 /11 2016

*The Annual Report was
presented and adopted at
the Annual General
Meeting of the Company
on 3 /11 2016*

Niels Andersen
Dirigent
Chairman



pwc

Indholdsfortegnelse

Contents

Side
Page

Påtegninger

Management's Statement and Auditor's Report

Ledelsespåtegning 1
Management's Statement

Den uafhængige revisors erklæringer 2
Independent Auditor's Report on the Financial Statements

Ledelsesberetning

Management's Review

Selskabsoplysninger 5
Company Information

Hoved- og nøgletal 6
Financial Highlights

Ledelsesberetning 7
Management's Review

Årsregnskab

Financial Statements

Resultatopgørelse 1. juli - 30. juni 9
Income Statement 1 July - 30 June

Balance 30. juni 10
Balance Sheet 30 June

Noter til årsregnskabet 13
Notes to the Financial Statements

Regnskabspraksis 20
Accounting Policies

Ledelsespåtegning

Management's Statement

Bestyrelse og direktion har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. juli 2015 - 30. juni 2016 for Balyfa A/S.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Årsregnskabet giver efter vores opfattelse et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. juni 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for 2015/16.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Glostrup, den 3. november 2016
Glostrup, 3 November 2016

Direktion *Executive Board*

Niels Ojén Andersen

Bestyrelse *Board of Directors*

Hans Christian Petersen
formand
Chairman

Jesper Malling Petersen

The Executive Board and Board of Directors have today considered and adopted the Annual Report of Balyfa A/S for the financial year 1 July 2015 - 30 June 2016.

The Annual Report is prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

In our opinion the Financial Statements give a true and fair view of the financial position at 30 June 2016 of the Company and of the results of the Company operations for 2015/16.

In our opinion, Management's Review includes a true and fair account of the matters addressed in the Review.

We recommend that the Annual Report be adopted at the Annual General Meeting.

Niels Ojén Andersen

Birger Niels Bøgeblad

Den uafhængige revisors erklæringer

Independent Auditor's Report on the Financial Statements

Til kapitalejeren i Balyfa A/S

Påtegning på årsregnskabet

Vi har revideret årsregnskabet for Balyfa A/S for regnskabsåret 1. juli 2015 - 30. juni 2016, der omfatter resultatopgørelse, balance, noter og anvendt regnskabspraksis. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende bil-

To the Shareholder of Balyfa A/S

Report on the Financial Statements

We have audited the Financial Statements of Balyfa A/S for the financial year 1 July 2015 - 30 June 2016, which comprise income statement, balance sheet, notes and summary of significant accounting policies. The Financial Statements are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Management's Responsibility for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation of Financial Statements that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act, and for such internal control as Management determines is necessary to enable the preparation of Financial Statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on the Financial Statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing and additional requirements under Danish audit regulation. This requires that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the Financial Statements are free from material misstatement.

An audit involves performing audit procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the Financial Statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the Financial Statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the Company's preparation of

Den uafhængige revisors erklæringer

Independent Auditor's Report on the Financial Statements

lede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, og om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige, samt en vurdering af den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. juni 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. juli 2015 - 30. juni 2016 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Financial Statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by Management, as well as evaluating the overall presentation of the Financial Statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Our audit has not resulted in any qualification.

Opinion

In our opinion, the Financial Statements give a true and fair view of the financial position of the Company at 30 June 2016 and of the results of the Company operations for the financial year 1 July 2015 - 30 June 2016 in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Den uafhængige revisors erklæringer

Independent Auditor's Report on the Financial Statements

Udtalelse om ledelsesberetningen

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den gennemførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Hillerød, den 3. november 2016
Hillerød, 3 November 2016

PricewaterhouseCoopers
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
CVR-nr. 33 77 12 31

Martin Lunden
statsautoriseret revisor
State Authorised Public Accountant

Statement on Management's Review

We have read Management's Review in accordance with the Danish Financial Statements Act. We have not performed any procedures additional to the audit of the Financial Statements. On this basis, in our opinion, the information provided in Management's Review is in accordance with the Financial Statements.

Selskabsoplysninger

Company Information

Selskabet

The Company

Balyfa A/S
Smedeland 17
DK-2600 Glostrup

Telefon: + 45 49184030
Telephone:
Telefax: + 45 49184031
Facsimile:
E-mail: balyfa@balyfa.dk
E-mail:
Hjemmeside: www.balyfa.dk
Website:

CVR-nr.: 43 13 76 11
CVR No:
Regnskabsperiode: 1. juli - 30. juni
Financial period: 1 July - 30 June
Regnskabsår: 42. regnskabsår
Financial year: 42nd financial year
Hjemstedskommune: Albertslund
Municipality of reg. office: Albertslund

Moderselskab

Parent company

Metal Parts Holding ApS
Smedeland 17
2600 Glostrup
CVR-nr. 29 44 83 88

Bestyrelse

Board of Directors

Hans Christian Petersen, formand (*Chairman*)
Niels Ojén Andersen
Birger Niels Bøgeblad
Jesper Malling Petersen

Direktion

Executive Board

Niels Ojén Andersen

Revision

Auditors

PricewaterhouseCoopers
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
Milnersvej 43
DK-3400 Hillerød

Pengeinstitut

Bankers

Sydbank A/S

Hoved- og nøgletal Financial Highlights

Set over en 5-årig periode kan selskabets udvikling beskrives ved følgende hoved- og nøgletal:

Seen over a five-year period, the development of the Company is described by the following financial highlights:

	2015/16	2014/15	2013/14	2012/13	2011/12
	TDKK	TDKK	TDKK	TDKK	TDKK
Hovedtal					
Key figures					
Resultat					
Profit/loss					
Bruttofortjeneste <i>Gross profit/loss</i>	10.021	7.834	8.297	8.850	8.138
Resultat af ordinær primær drift <i>Operating profit/loss</i>	1.304	1.679	2.327	2.332	3.166
Resultat af finansielle poster <i>Net financials</i>	255	-386	572	-803	494
Årets resultat <i>Net profit/loss for the year</i>	1.279	909	2.290	918	2.908
Balance					
Balance sheet					
Balancesum <i>Balance sheet total</i>	28.587	29.784	26.312	24.435	23.993
Egenkapital <i>Equity</i>	18.766	17.763	17.128	15.106	13.914
Investering i materielle anlægsaktiver <i>Investment in property, plant and equipment</i>	563	3.077	549	884	1.125
Nøgletal i %					
Ratios					
Afkastningsgrad <i>Return on assets</i>	4,6%	5,6%	8,8%	9,5%	13,2%
Soliditetsgrad <i>Solvency ratio</i>	65,6%	59,6%	65,1%	61,8%	58,0%
Forrentning af egenkapital <i>Return on equity</i>	7,0%	5,2%	14,2%	6,3%	22,3%

Nøgletallene er udarbejdet i overensstemmelse med Den Danske Finansanalytikerforenings anbefalinger og vejledning. Der henvises til definitioner i afsnittet om regnskabspraksis.

The ratios have been prepared in accordance with the recommendations and guidelines issued by the Danish Society of Financial Analysts. For definitions, see under accounting policies.

Ledelsesberetning

Management's Review

Årsrapporten for Balyfa A/S for 2015/16 er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B med tilvalg af enkelte regler i klasse C.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

Hovedaktivitet

Balyfa producerer og sælger fjedre og metal emner til bl.a. bilindustrien, producenter af stærkstrømsanlæg samt industrielle kunder generelt. Med produktion i både Danmark og Ungarn ligger virksomheden centralt placeret med optimale muligheder for at yde en effektiv service. Med TS 16949, ISO 14001 og OHSAS 18001 certificeringer, dygtige og engagerede medarbejdere samt konstant fokus på udvikling er virksomheden godt forberedt på fremtidens udfordringer.

Udvikling i året

Selskabets resultatopgørelse for 2015/16 udviser et overskud på DKK 1.279.379, og selskabets balance pr. 30. juni 2016 udviser en egenkapital på DKK 18.765.645.

2015/16 blev et år hvor omsætning og tilgang af nye kunder udviklede sig positivt og i øvrigt som forventet. Hovedfokus har været på øget professionalisering i alt hvad vi gør for til stadighed, at kunne leve op til vores kunders krav. Drevet af vores TS16949 har vi arbejdet indgående med forbedringer af processer, dokumentation, arbejdsgange etc. Også i det kommende år vil der være fokus på konstant at arbejde med forbedringer til gavn for vores kunder.

Financial Statements of Balyfa A/S for 2015/16 has been prepared in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act applying to enterprises of reporting class B as well as selected rules applying to reporting class C.

The Annual Report has been prepared under the same accounting policies as last year.

Main activity

Balyfa produces and sells springs and metal parts to, among others, the automotive industry, manufacturers of power plants and to industrial customers in general. With production facilities in both Denmark and Hungary, the company is centrally located, allowing us to provide an excellent and efficient service. With our TS 16949, ISO 14001 og OHSAS 18001 certifications, talented and dedicated employees and a constant focus on developing the company, we are well prepared for the challenges ahead.

Development in the year

The income statement of the Company for 2015/16 shows a profit of DKK 1,279,379, and at 30 June 2016 the balance sheet of the Company shows equity of DKK 18,765,645.

2015/16 has been a year where turnover and influx of new customers showed a positive development as expected. The main focus has been on professionalizing everything we do, in order to constantly be able to live up to our customer's demands. Driven by our TS16949 we have worked tirelessly on improving processes, documentation, workflow etc. In the coming year, we will continue to constantly focus on improvements to benefit our customers.

Ledelsesberetning

Management's Review

Usikkerhed ved indregning og måling

Der er ikke forekommet usikkerhed ved indregning og måling i årsrapporten.

Usædvanlige forhold

Selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. juni 2016 samt resultatet af selskabets aktiviteter for 2015/16 er ikke påvirket af usædvanlige forhold.

Begivenheder efter balancedagen

Der er ikke efter balancedagen indtruffet forhold, som har væsentlig indflydelse på bedømmelsen af årsrapporten.

Uncertainty relating to recognition and measurement

Recognition and measurement in the Annual Report have not been subject to any uncertainty.

Unusual events

The financial position at 30 June 2016 of the Company and the results of the activities of the Company for the financial year for 2015/16 have not been affected by any unusual events.

Subsequent events

No events materially affecting the assessment of the Annual Report have occurred after the balance sheet date.

Resultatopgørelse 1. juli - 30. juni

Income Statement 1 July - 30 June

	Note	2015/16 DKK	2014/15 DKK
Bruttofortjeneste <i>Gross profit/loss</i>		10.021.492	7.833.594
Administrationsomkostninger <i>Administrative expenses</i>		-8.717.129	-6.154.747
Resultat af ordinær primær drift <i>Operating profit/loss</i>		1.304.363	1.678.847
Resultat før finansielle poster <i>Profit/loss before financial income and expenses</i>		1.304.363	1.678.847
Indtægter af kapitalandele i dattervirksomheder <i>Income from investments in subsidiaries</i>		276.369	-354.524
Finansielle indtægter <i>Financial income</i>	1	148.121	126.211
Finansielle omkostninger <i>Financial expenses</i>		-169.593	-157.729
Resultat før skat <i>Profit/loss before tax</i>		1.559.260	1.292.805
Skat af årets resultat <i>Tax on profit/loss for the year</i>	2	-279.881	-383.925
Årets resultat <i>Net profit/loss for the year</i>		1.279.379	908.880

Resultatdisponering

Distribution of profit

Forslag til resultatdisponering

Proposed distribution of profit

Foreslået udbytte for regnskabsåret <i>Proposed dividend for the year</i>		280.955	277.043
Overført resultat <i>Retained earnings</i>		998.424	631.837
		1.279.379	908.880

Balance 30. juni

Balance Sheet 30 June

Aktiver

Assets

	Note	2015/16 DKK	2014/15 DKK
Produktionsanlæg og maskiner <i>Plant and machinery</i>		1.611.685	2.373.763
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other fixtures and fittings, tools and equipment</i>		126.479	25.000
Indretning af lejede lokaler <i>Leasehold improvements</i>		667.250	1.123.595
Materielle anlægsaktiver <i>Property, plant and equipment</i>	3	2.405.414	3.522.358
Kapitalandele i dattervirksomheder <i>Investments in subsidiaries</i>	4	7.631.189	7.354.820
Deposita <i>Deposit</i>	5	433.063	422.500
Finansielle anlægsaktiver <i>Fixed asset investments</i>		8.064.252	7.777.320
Anlægsaktiver <i>Fixed assets</i>		10.469.666	11.299.678
Varebeholdninger <i>Inventories</i>	6	6.327.533	6.197.230
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser <i>Trade receivables</i>		5.134.342	4.465.403
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder <i>Receivables from group enterprises</i>		5.191.845	4.949.073
Andre tilgodehavender, kortfristet <i>Other receivables</i>		3.707	970.045
Udskudt skatteaktiv <i>Deferred tax asset</i>		35.707	0
Periodeafgrænsningsposter <i>Prepayments</i>		448.524	289.758
Tilgodehavender <i>Receivables</i>		10.814.125	10.674.279

Balance 30. juni *Balance Sheet 30 June*

Aktiver *Assets*

	<u>Note</u>	<u>2015/16</u> DKK	<u>2014/15</u> DKK
Likvide beholdninger <i>Cash at bank and in hand</i>		<u>975.653</u>	<u>1.612.658</u>
Omsætningsaktiver <i>Current assets</i>		<u>18.117.311</u>	<u>18.484.167</u>
Aktiver <i>Assets</i>		<u>28.586.977</u>	<u>29.783.845</u>

Balance 30. juni

Balance Sheet 30 June

Passiver

Liabilities and equity

	Note	2015/16 DKK	2014/15 DKK
Selskabskapital <i>Share capital</i>		1.000.000	1.000.000
Overført resultat <i>Retained earnings</i>		17.484.690	16.486.266
Foreslået udbytte for regnskabsåret <i>Proposed dividend for the year</i>		280.955	277.043
Egenkapital Equity	7	18.765.645	17.763.309
Hensættelse til udskudt skat <i>Provision for deferred tax</i>		0	68.290
Hensatte forpligtelser Provisions		0	68.290
Kreditinstitutter <i>Credit institutions</i>		6.139.224	8.555.380
Leverandører af varer og tjenesteydelser <i>Trade payables</i>		1.384.726	1.536.160
Selskabsskat (ml. med adm. selskab) <i>Corporation tax</i>		383.878	393.954
Anden gæld <i>Other payables</i>		1.913.504	1.466.752
Kortfristede gældsforpligtelser Short-term debt		9.821.332	11.952.246
Gældsforpligtelser Debt		9.821.332	11.952.246
Passiver Liabilities and equity		28.586.977	29.783.845
Eventualposter og øvrige økonomiske forpligtelser <i>Contingent assets, liabilities and other financial obligations</i>	8		
Medarbejderforhold <i>Staff</i>	9		

Noter til årsregnskabet

Notes to the Financial Statements

	2015/16	2014/15
	DKK	DKK
1 Finansielle indtægter		
<i>Financial income</i>		
Renteindtægter tilknyttede virksomheder	148.121	126.211
<i>Interest received from group enterprises</i>		
	148.121	126.211
2 Skat af årets resultat		
<i>Tax on profit/loss for the year</i>		
Årets aktuelle skat	383.878	393.954
<i>Current tax for the year</i>		
Årets udskudte skat	-103.997	-10.029
<i>Deferred tax for the year</i>		
	279.881	383.925

Noter til årsregnskabet

Notes to the Financial Statements

3 Materielle anlægsaktiver

Property, plant and equipment

	Produktionsan- læg og maski- ner <i>Plant and machinery</i>	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other fixtures and fittings, tools and equipment</i>	Indretning af le- jede lokaler <i>Leasehold improvements</i>	I alt <i>Total</i>
	DKK	DKK	DKK	DKK
Kostpris 1. juli <i>Cost at 1 July</i>	2.884.071	75.000	1.698.249	4.657.320
Tilgang i årets løb <i>Additions for the year</i>	214.950	189.718	158.177	562.845
Afgang i årets løb <i>Disposals for the year</i>	-104.842	0	0	-104.842
Kostpris 30. juni <i>Cost at 30 June</i>	2.994.179	264.718	1.856.426	5.115.323
Ned- og afskrivninger 1. juli <i>Impairment losses and depreciation at 1 July</i>	510.308	50.000	574.654	1.134.962
Årets afskrivninger <i>Depreciation for the year</i>	919.427	88.239	614.522	1.622.188
Årets ned- og afskrivninger på afhændede aktiver <i>Impairment and depreciation of sold assets for the year</i>	-47.241	0	0	-47.241
Ned- og afskrivninger 30. juni <i>Impairment losses and depreciation at 30 June</i>	1.382.494	138.239	1.189.176	2.709.909
Regnskabsmæssig værdi 30. juni <i>Carrying amount at 30 June</i>	1.611.685	126.479	667.250	2.405.414
			2015/16 DKK	2014/15 DKK
Af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver er omkostningsført under følgende poster: <i>Depreciation and impairment of property, plant and equipment are recognised in the following items:</i>				
Produktionsomkostninger <i>Cost of sales</i>			1.622.188	1.415.091
			1.622.188	1.415.091

Noter til årsregnskabet

Notes to the Financial Statements

	2015/16 DKK	2014/15 DKK
4 Kapitalandele i dattervirksomheder <i>Investments in subsidiaries</i>		
Kostpris 1. juli <i>Cost at 1 July</i>	2.302.193	2.302.193
Kostpris 30. juni <i>Cost at 30 June</i>	2.302.193	2.302.193
Værdireguleringer 1. juli <i>Value adjustments at 1 July</i>	5.052.627	5.407.150
Årets resultat <i>Net profit/loss for the year</i>	352.176	-354.523
Øvrige bevægelser, netto <i>Other movements, net</i>	-72.593	0
Forskydning i intern avance på varebeholdninger <i>Change in intercompany profit on inventories</i>	-3.214	0
Værdireguleringer 30. juni <i>Value adjustments at 30 June</i>	5.328.996	5.052.627
Regnskabsmæssig værdi 30. juni <i>Carrying amount at 30 June</i>	7.631.189	7.354.820

Kapitalandele i dattervirksomheder specificeres således:
Investments in subsidiaries are specified as follows:

Navn <i>Name</i>	Hjemsted <i>Place of registered office</i>	Selskabskapital <i>Share capital</i>	Stemme- og ejerandel <i>Votes and ownership</i>	Egenkapital <i>Equity</i>	Årets resultat <i>Net profit/loss for the year</i>
Balyfa Hungary Kft	Hungary	1.049.544 EUR	100%	7.807.872	352.176

Årets regulering på intern avance udgør DKK -3.214, Den samlede interne avance udgør DKK 176.683.
Change in intercompany profit on inventories for 2015/16 is DKK -3,214. Total intercompany profit on inventories is DKK 176,683.

Noter til årsregnskabet

Notes to the Financial Statements

5 Øvrige finansielle anlægsaktiver

Other fixed asset investments

	Deposita
	<u>Deposit</u>
	DKK
Kostpris 1. juli	422.500
<i>Cost at 1 July</i>	
Tilgang i årets løb	10.563
<i>Additions for the year</i>	
	<hr/>
Kostpris 30. juni	433.063
<i>Cost at 30 June</i>	
	<hr/>
Regnskabsmæssig værdi 30. juni	433.063
<i>Carrying amount at 30 June</i>	

6 Varebeholdninger

Inventories

	<u>2015/16</u>	<u>2014/15</u>
	DKK	DKK
Råvarer og hjælpematerialer	3.072.551	2.794.726
<i>Raw materials and consumables</i>		
Færdigvarer og handelsvarer	3.254.982	3.402.504
<i>Finished goods and goods for resale</i>		
	<hr/>	<hr/>
	6.327.533	6.197.230
	<hr/>	<hr/>

Noter til årsregnskabet

Notes to the Financial Statements

7 Egenkapital

Equity

	Selskabskapital	Overført resultat	Foreslået udbytte for regnskabs- året	I alt
	<i>Share capital</i>	<i>Retained earnings</i>	<i>Proposed dividend for the year</i>	<i>Total</i>
	DKK	DKK	DKK	DKK
Egenkapital 1. juli <i>Equity at 1 July</i>	1.000.000	16.486.266	277.043	17.763.309
Betalt ordinært udbytte <i>Ordinary dividend paid</i>	0	0	-277.043	-277.043
Årets resultat <i>Net profit/loss for the year</i>	0	998.424	280.955	1.279.379
Egenkapital 30. juni <i>Equity at 30 June</i>	1.000.000	17.484.690	280.955	18.765.645

Selskabskapitalen består af 1.000 aktier à nominelt DKK 1.000. Ingen aktier er tillagt særlige rettigheder.
The share capital consists of 1,000 shares of a nominal value of DKK 1,000. No shares carry any special rights.

Der har ikke været ændringer i selskabskapitalen i de seneste 5 år.
There have been no changes in the share capital during the last 5 years.

Noter til årsregnskabet

Notes to the Financial Statements

	2015/16 DKK	2014/15 DKK
8 Eventualposter og øvrige økonomiske forpligtelser <i>Contingent assets, liabilities and other financial obligations</i>		
Leje- og leasingkontrakter <i>Rental agreements and leases</i>		
Leasingforpligtelser fra operationel leasing herunder husleje. Samlede fremtidige ydelser: <i>Lease obligations under operating leases including rent. Total future payments:</i>		
Inden for 1 år <i>Within 1 year</i>	1.723.736	1.723.736
Mellem 1 og 5 år <i>Between 1 and 5 years</i>	5.535.393	6.538.914
Efter 5 år <i>After 5 years</i>	0	720.215
	7.259.129	8.982.865
Sikkerhedsstillelser <i>Security</i>		
Følgende aktiver er stillet til sikkerhed for bankforbindelser: <i>The following assets have been placed as security with bankers</i>		
Til sikkerhed for engagement med Sydbank A/S er afgivet virksomhedspant for DKK 5.000.000.		
Der er virksomhedspant i produktionsanlæg og maskiner, andre anlæg, driftsmateriel, inventar og indretning af lejede lokaler, varebeholdninger, tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser samt goodwill til en samlet regnskabsmæssig værdi på: <i>Mortgage deeds registered to Sydbank A/S totalling kDKK 5.000, providing security on land and buildings as well as other property, plant and equipment etc. at a total carrying amount of</i>	13.867.289	14.184.991

Noter til årsregnskabet

Notes to the Financial Statements

	2015/16	2014/15
	DKK	DKK
9 Medarbejderforhold		
<i>Staff</i>		
Lønninger	11.294.439	10.007.986
<i>Wages and Salaries</i>		
Pensioner	432.085	256.726
<i>Pensions</i>		
Andre omkostninger til social sikring	142.400	148.940
<i>Other social security expenses</i>		
Andre personaleomkostninger	592.503	354.177
<i>Other staff expenses</i>		
	12.461.427	10.767.829
Lønninger, pensioner, andre omkostninger til social sikring og andre personaleomkostninger er omkostningsført under følgende poster:		
<i>Wages and Salaries, pensions, other social security expenses and other staff expenses are recognised in the following items:</i>		
Produktionsomkostninger	5.685.594	6.086.397
<i>Cost of sales</i>		
Administrationsomkostninger	6.775.833	4.681.432
<i>Administrative expenses</i>		
	12.461.427	10.767.829
Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere	21	19
<i>Average number of employees</i>		

Regnskabspraksis

Accounting Policies

Regnskabsgrundlag

Årsrapporten for Balyfa A/S for 2015/16 er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B med tilvalg af enkelte regler i klasse C.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

Årsregnskab for 2015/16 er aflagt i DKK.

Der er sket enkelte tilretninger af sammenligningstal i balancen.

Generelt om indregning og måling

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes. Herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris. Endvidere indregnes i resultatopgørelsen alle omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Basis of Preparation

The Annual Report of Balyfa A/S for 2015/16 has been prepared in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act applying to enterprises of reporting class B as well as selected rules applying to reporting class C.

The accounting policies applied remain unchanged from last year.

Financial Statements for 2015/16 are presented in DKK.

There are a few adjustments to comparative figures in the balance sheet.

Recognition and measurement

Revenues are recognised in the income statement as earned. Furthermore, value adjustments of financial assets and liabilities measured at fair value or amortised cost are recognised. Moreover, all expenses incurred to achieve the earnings for the year are recognised in the income statement, including depreciation, amortisation, impairment losses and provisions as well as reversals due to changed accounting estimates of amounts that have previously been recognised in the income statement.

Assets are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits attributable to the asset will flow to the Company, and the value of the asset can be measured reliably.

Liabilities are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow out of the Company, and the value of the liability can be measured reliably.

Regnskabspraksis

Accounting Policies

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Leasing

Alle leasingkontrakter betragtes som operationel leasing. Ydelser i forbindelse med operationel leasing indregnes lineært i resultatopgørelsen over leasingperioden.

Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post. Hvis valutapositioner anses for sikring af fremtidige pengestrømme, indregnes værdireguleringerne direkte på egenkapitalen.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, måles til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældens opståen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

Anlægsaktiver, der er købt i fremmed valuta, måles til kursen på transaktionsdagen.

Resultatopgørelsen

Med henvisning til årsregnskabslovens §32 er nettoomsætningen ikke oplyst i årsrapporten.

Assets and liabilities are initially measured at cost. Subsequently, assets and liabilities are measured as described for each item below.

Leases

All leases are considered operating leases. Payments made under operating leases are recognised in the income statement on a straight-line basis over the lease term.

Translation policies

Transactions in foreign currencies are translated at the exchange rates at the dates of transaction. Gains and losses arising due to differences between the transaction date rates and the rates at the dates of payment are recognised in financial income and expenses in the income statement. Where foreign exchange transactions are considered hedging of future cash flows, the value adjustments are recognised directly in equity.

Receivables, payables and other monetary items in foreign currencies that have not been settled at the balance sheet date are translated at the exchange rates at the balance sheet date. Any differences between the exchange rates at the balance sheet date and the transaction date rates are recognised in financial income and expenses in the income statement.

Fixed assets acquired in foreign currencies are measured at the transaction date rates.

Income Statement

Gross profit/loss

With reference to section 32 of the Danish Financial Statements Act, revenue has not been disclosed

Regnskabspraksis

Accounting Policies

Nettoomsætning

Ved salg af varer indregnes nettoomsætning, når fordele og risici vedrørende de solgte varer er overgået til køber, nettoomsætningen kan måles pålideligt og det er sandsynligt, at de økonomiske fordele ved salget vil tilgå selskabet.

Serviceydelser indregnes i takt med udførelse af den service, som kontrakten vedrører ved anvendelse af produktionsmetoden, hvorved nettoomsætningen svarer til salgsværdien af årets udførte serviceydelse. Metoden anvendes, når de samlede indtægter og omkostninger på serviceydelsen og færdiggørelsesgraden på balancedagen kan opgøres pålideligt, og det er sandsynligt, at de økonomiske fordele, herunder betalinger, vil tilgå selskabet. Som færdiggørelsesgrad anvendes afholdte omkostninger i forhold til de forventede samlede omkostninger på serviceydelsen.

Nettoomsætningen måles til det modtagne vederlag og indregnes eksklusive moms og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

Produktionsomkostninger

Produktionsomkostninger omfatter de omkostninger, der er medgået til at opnå årets omsætning. I kostprisen indgår råvarer, hjælpematerialer, direkte løn og indirekte produktionsomkostninger, såsom vedligeholdelse og afskrivninger m.v. samt drift, administration og ledelse af fabrikker.

in the Annual Report.

Revenue

Revenue from the sale of goods is recognised when the risks and rewards relating to the goods sold have been transferred to the purchaser, the revenue can be measured reliably and it is probable that the economic benefits relating to the sale will flow to the Company.

Services are recognised at the rate of completion of the service to which the contract relates by using the percentage-of-completion method, which means that revenue equals the selling price of the service completed for the year. This method is applied when total revenues and expenses in respect of the service and the stage of completion at the balance sheet date can be measured reliably, and it is probable that the economic benefits, including payments, will flow to the Company. The stage of completion is determined on the basis of the ratio between the expenses incurred and the total expected expenses of the service.

Revenue is measured at the consideration received and is recognised exclusive of VAT and net of discounts relating to sales.

Cost of sales

Cost of sales comprises costs incurred to achieve revenue for the year. Cost comprises raw materials, consumables, direct labour costs and indirect production costs such as maintenance and depreciation, etc, as well as operation, administration and management of factories.

Regnskabspraksis

Accounting Policies

Under produktionsomkostninger indregnes tillige forsknings- og udviklingsomkostninger, der ikke opfylder kriterierne for aktivering, samt afskrivning på aktiverede udviklingsomkostninger. Afskrivning på goodwill indgår tillige i det omfang, goodwill vedrører produktionsaktiviteten.

Administrationsomkostninger

Administrationsomkostninger omfatter omkostninger til ledelsen, det administrative personale, kontoromkostninger, afskrivninger m.v. Afskrivning på goodwill indgår tillige med den andel, der vedrører administrationsaktiviteten.

Resultat af kapitalandele i dattervirksomheder

I resultatopgørelsen indregnes den forholdsmæssige andel af resultat for året under posten ”Indtægter af kapitalandele i dattervirksomheder”.

Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Skat af årets resultat

Skat af årets resultat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Selskabet er sambeskattet med moderselskabet. Den danske selskabsskat fordeles mellem de sambeskattede danske selskaber i forhold til disses skattepligtige indkomster.

Cost of sales also includes research and development costs that do not qualify for capitalisation as well as amortisation of capitalised development costs. Furthermore, amortisation of goodwill is included to the extent that goodwill relates to production activities.

Administrative expenses

Administrative expenses comprise expenses for Management, administrative staff, office expenses, depreciation, etc. Amortisation of goodwill is also included to the extent that goodwill relates to administrative activities.

Income from investments in subsidiaries

The item “Income from investments in subsidiaries” in the income statement includes the proportionate share of the profit for the year.

Financial income and expenses

Financial income and expenses are recognised in the income statement at the amounts relating to the financial year.

Tax on profit/loss for the year

Tax for the year consists of current tax for the year and deferred tax for the year. The tax attributable to the profit for the year is recognised in the income statement, whereas the tax attributable to equity transactions is recognised directly in equity.

The Company is jointly taxed with parent company. The tax effect of the joint taxation is allocated to Danish enterprises in proportion to their taxable incomes.

Regnskabspraksis

Accounting Policies

Balancen

Immaterielle anlægsaktiver

Erhvervet goodwill måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger. Goodwill afskrives lineært over den økonomiske brugstid, der er vurderet til 5 år.

Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Kostpris omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Renteomkostninger på lån optaget direkte til finansiering af fremstilling af materielle anlægsaktiver indregnes i kostprisen over fremstillingsperioden. Alle indirekte henførbare låneomkostninger indregnes i resultatopgørelsen.

Afskrivningsgrundlaget, der opgøres som kostpris reduceret med eventuel restværdi, fordeles lineært over aktivernes forventede brugstid, der udgør:

Produktionsanlæg og maskiner	5-10 år
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	3-5 år
Indretning af lejede lokaler	3-10 år

Afskrivningsperiode og restværdi revurderes årligt.

Balance Sheet

Intangible assets

Goodwill acquired is measured at cost less accumulated amortisation. Goodwill is amortised on a straight-line basis over its useful life, which is assessed at 5 years.

Property, plant and equipment

Property, plant and equipment are measured at cost less accumulated depreciation and less any accumulated impairment losses.

Cost comprises the cost of acquisition and expenses directly related to the acquisition up until the time when the asset is ready for use.

Interest expenses on loans raised directly for financing the construction of property, plant and equipment are recognised in cost over the period of construction. All indirectly attributable borrowing expenses are recognised in the income statement.

Depreciation based on cost reduced by any residual value is calculated on a straight-line basis over the expected useful lives of the assets, which are:

Plant and machinery	5-10 years
Other fixtures and fittings, tools and equipment	3-5 years
Leasehold improvements	3-10 years

Depreciation period and residual value are reassessed annually.

Regnskabspraksis

Accounting Policies

Nedskrivning af anlægsaktiver

Den regnskabsmæssige værdi af immaterielle og materielle anlægsaktiver gennemgås årligt for at afgøre, om der er indikation af værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved afskrivning.

Hvis dette er tilfældet, foretages nedskrivning til den lavere genindvindingsværdi.

Kapitalandele i dattervirksomheder

Kapitalandele i dattervirksomheder indregnes og måles efter den indre værdis metode.

I balancen indregnes under posten "Kapitalandele i dattervirksomheder" den forholdsmæssige ejerandel af virksomhedernes regnskabsmæssige indre værdi opgjort med udgangspunkt i dagsværdien af de identificerbare nettoaktiver på anskaffelsestidspunktet med fradrag eller tillæg af urealiserede koncerninterne avancer eller tab og med tillæg af resterende værdi af positiv forskelsværdi (goodwill) og fradrag af en resterende negativ forskelsværdi (negativ goodwill).

Den samlede nettoopskrivning af kapitalandele i dattervirksomheder henlægges via overskudsdisponeringen til "Reserve for nettoopskrivning efter den indre værdis metode" under egenkapitalen. Reserven reduceres med udbytteudlodninger til moderselskabet og reguleres med andre egenkapitalbevægelser i dattervirksomhederne.

Dattervirksomheder med negativ regnskabsmæssig indre værdi indregnes til DKK 0. Har moderselskabet en retslig eller en faktisk forpligtelse til at dække virksomhedens underbalance, indregnes en hensat forpligtelse hertil.

Impairment of fixed assets

The carrying amounts of intangible assets and property, plant and equipment are reviewed on an annual basis to determine whether there is any indication of impairment other than that expressed by amortisation and depreciation.

If so, the asset is written down to its lower recoverable amount.

Investments in subsidiaries

Investments in subsidiaries are recognised and measured under the equity method.

The items "Investments in subsidiaries" in the balance sheet include the proportionate ownership share of the net asset value of the enterprises calculated on the basis of the fair values of identifiable net assets at the time of acquisition with deduction or addition of unrealised intercompany profits or losses and with addition of any remaining value of positive differences (goodwill) and deduction of any remaining value of negative differences (negative goodwill).

The total net revaluation of investments in subsidiaries is transferred upon distribution of profit to "Reserve for net revaluation under the equity method" under equity. The reserve is reduced by dividend distributed to the Parent Company and adjusted for other equity movements in subsidiaries.

Subsidiaries with a negative net asset value are recognised at DKK 0. Any legal or constructive obligation of the Parent Company to cover the negative balance of the enterprise is recognised in provisions.

Regnskabspraksis

Accounting Policies

Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden eller nettorealisationseværdi, hvis denne er lavere.

Nettorealisationseværdien for varebeholdninger opgøres til det beløb, som forventes at kunne indbringes ved salg i normal drift med fradrag af salgs- og færdiggørelsesomkostninger. Nettorealisationseværdien opgøres under hensyntagen til omsættelighed, ukurans og udvikling i forventet salgspris.

Kostpris for handelsvarer samt råvarer og hjælpematerialer omfatter købspris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

Kostpris for fremstillede færdigvarer samt varer under fremstilling omfatter kostpris for råvarer, hjælpematerialer og direkte løn.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles i balancen til amortiseret kostpris eller en lavere nettorealisationseværdi, hvilket her svarer til pålydende værdi med fradrag af nedskrivning til imødegåelse af tab. Nedskrivninger til tab opgøres på grundlag af en individuel vurdering af de enkelte tilgodehavender.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter opført som aktiver omfatter afholdte forudbetalte omkostninger vedrørende husleje, forsikringspræmier, abonnementer og renter.

Inventories

Inventories are measured at the lower of cost under the FIFO method and net realisable value.

The net realisable value of inventories is calculated at the amount expected to be generated by sale in the process of normal operations with deduction of selling expenses and costs of completion. The net realisable value is determined allowing for marketability, obsolescence and development in expected sales sum.

The cost of goods for resale, raw materials and consumables equals landed cost.

The cost of finished goods and work in progress comprises the cost of raw materials, consumables and direct labour.

Receivables

Receivables are measured in the balance sheet at the lower of amortised cost and net realisable value, which corresponds to nominal value less provisions for bad debts. Provisions for bad debts are determined on the basis of an individual assessment of each receivable.

Prepayments

Prepayments comprise prepaid expenses concerning rent, insurance premiums, subscriptions and interest.

Regnskabspraksis

Accounting Policies

Egenkapital

Udbytte

Udbytte, som ledelsen foreslår uddelt for regnskabsåret, vises som en særskilt post under egenkapitalen.

Udskudte skatteaktiver og -forpligtelser

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gælds metode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser, opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet, henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat, som følge af ændringer i skattesatser, indregnes i resultatopgørelsen.

Aktuelle skattetilgodehavender og -forpligtelser

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter. Tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle poster.

Equity

Dividend

Dividend distribution proposed by Management for the year is disclosed as a separate equity item.

Deferred tax assets and liabilities

Deferred income tax is measured using the balance sheet liability method in respect of temporary differences arising between the tax bases of assets and liabilities and their carrying amounts for financial reporting purposes on the basis of the intended use of the asset and settlement of the liability, respectively.

Deferred tax assets, including the tax base of tax loss carry-forwards, are measured at the value at which the asset is expected to be realised, either by elimination in tax on future earnings or by set-off against deferred tax liabilities within the same legal tax entity.

Deferred tax is measured on the basis of the tax rules and tax rates that will be effective under the legislation at the balance sheet date when the deferred tax is expected to crystallise as current tax. Any changes in deferred tax due to changes to tax rates are recognised in the income statement.

Current tax receivables and liabilities

Current tax liabilities and receivables are recognised in the balance sheet as the expected taxable income for the year adjusted for tax on taxable incomes for prior years and tax paid on account. Extra payments and repayment under the on-account taxation scheme are recognised in the income statement in financial income and expenses.

Regnskabspraksis

Accounting Policies

Finansielle gældsforpligtelser

Lån, som lån hos kreditinstitutter, indregnes ved låneoptagelsen til det modtagne provenu med fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. I efterfølgende perioder måles lånene til amortiseret kostpris, således at forskellen mellem provenuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen som en rentekomkostning over låneperioden.

Øvrige gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, der i al væsentlighed svarer til nominal værdi.

Hoved- og nøgletal

Forklaring af nøgletal

Afkastningsgrad

Return on assets

Soliditetsgrad

Solvency ratio

Forrentning af egenkapital

Return on equity

Financial debts

Loans, such as loans from credit institutions, are recognised initially at the proceeds received net of transaction expenses incurred. Subsequently, the loans are measured at amortised cost; the difference between the proceeds and the nominal value is recognised as an interest expense in the income statement over the loan period.

Other debts are measured at amortised cost, substantially corresponding to nominal value.

Financial Highlights

Explanation of financial ratios

Resultat før finansielle poster x 100

Samlede aktiver

Profit before financials x 100

Total assets

Egenkapital ultimo x 100

Samlede aktiver ultimo

Equity at year end x 100

Total assets at year end

Ordinært resultat efter skat x 100

Gennemsnitlig egenkapital

Net profit for the year x 100

Average equity